

Bratislava, 9.XII.1942.

Grössling 69.A.II.29.

Slovenská Republika.

A magyar nemzeti muzeum könyvtára igazgatójának

Dr. I S O Z K Á L M Á N úrnak

Budapest.

Igen tisztelt igazgató úr!

Dr. Baník A., a turč. sv. martini Slovenská Matica könyvtárának igazgatója és jó barátom révén megkaptam becses címét, s mikor ő arról is biztosított, hogy Önhöz teljes bizalommal fordulhatok tudományos kérdésekben, bátor vagyok tehát ezen levelemmel Önhöz fordulni és becses válaszát megkérni.

Mint zenetanár és dirigens most egy tudományos könyven dolgozom. Ugyanis összegyűjtöttem régibb szlovák világi zene-szerzeményeket kb. 1840 óta /régebbeket eddig nem ismerem/ egészen kb. 1910-ig /ujabbak már ismeretesek/, és mindennemű forrásokból összegyűjtve adatokat róluk, le akarom őket írni és jellemezni.

Mivel pedig feltételezem, hogy egyes szlovák világi régibb szerzemények, a melyek ne találhatók itt nálunk, bizonyosan meg lesznek tartva magyarországi muzeumokban, s ott főleg a budapesti Magyar nemzeti muzeumban, nagyon hálás lennék igen tisztelt igazgató úrnak, hogyha szíves volna kiíratni a katalógusokból, mely ilyen zeneművek k.b. 1800-1910-ig megvannak a Magyar nemz. muzeumban, vagy esetleg más nagyobb országos muzeumokban, könyvtárakban, melyek földrajzilag közelebb esnek államunkhoz. Ha ezen jegyzékben talállok oly zeneműveket, melyek itt nem találhatók vagy melyekről semmit se tudunk, akkor majd az Ön szívésségével fogunk útját és módját keresni annak, hogyan szerezhethetnénk meg róluk a legrészletesebb felvilágosításokat. Számíthatok-e tehát, a mire bátor vagyok nagyon kérni Önt, szíves segélyével és utbaigazításával??

Dr. Baník barátomnál a multkor lapozgattam az Ön művében: Zenei kéziratok jegyzéke, VI. Zenei levelek I., és ott találtam a legnagyobb szlovák zeneszerzőnk, nemrég 93 éves korában elhunyt Bella Ján Levoslav egy levelét 498. sz. alatt, melyet Ábrányi Kornélhez irt. Le is irtam mindjárt, mert művemben fel fogom használni.

Mult század 80-as éveiben élt itt Turč, Sv. Martinban mint iskolaigazgató Boldiš Ignác, nagyon szerény szlovák zeneszerző. Voltak dalai, szlovák népdalokból összeállított kadrillái stb. Csak egy művet találtam itt tőle: Kvety tatranské, kadrilla, op. 13. Az előbbi 12 opusból s talán a későbbiekből még nyomot sem leltem. Ennek a szerzőnek özvegye és lánya, Lázárné Ilona, Budapesten élnek: Nagydíófa utca 5. IV.em. Irtam nekik még ez év júliusában, sőt nem rég követségünkhöz /Budapestben/ fordultam ez

ügyben, de eddig még semmi választ nem kaptam. Nem volna oly szíves, igazgató úr, itt is segítséget nyújtani és "tudományos szempontból" és "tudomány javára" megszerztetni nekem ezen adatokat is? Vagyis: mikor és hol született és meghalt ezen szerző? el van temetve a turč. sv. martini temetőben, de ott csak évszámok vannak. Milyen (zeneszerzeményei) szlovák voltak még? milyen a címük, tartalmuk, hol vannak ezek, nem kaphatnám-e őket meg kikölcsönözve, hol tanulta a zenét, tanított is zenét, vezetett-e dalköröket, stb. stb.

Mikor bocsánatot kérek, hogy talán túlnagyon lefoglaltam idejét és mikor még egyszer bátorkodom megkérni, hogy széveskedjék minél előbb részletes választ adni ezen levelemre,

maradatam kiváló tisztelettel és Dr. Baník úrtól

üdvözlettel is

prof. Miloš Ruppel
Szlovák zeneszerzők szövetségének
igazgatója.



ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Maternák Mihály: Kérem. Időnk közt. M. Mus. Theor. 32

PERZS

PISTE VADRESE

9 XII 4223

ČÍSLO DOMU

ten tisztelt

ČÍSLO DOMU

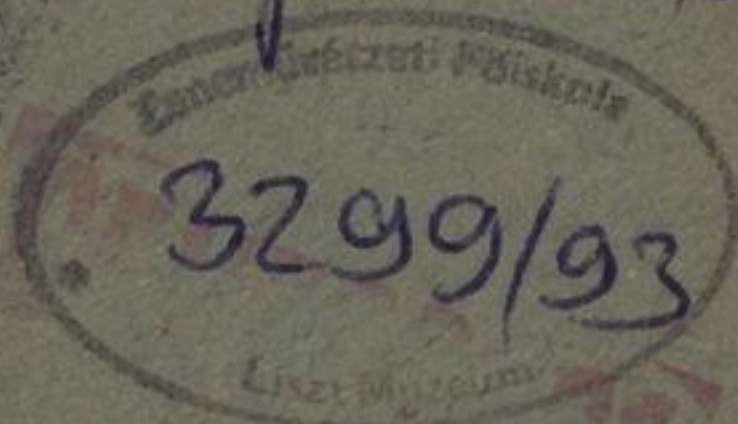
Dr. I S O Z K Á L M Á N ú r

A Magyar nemzeti múzeum könyvtárának igazgatója



ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Sp. 1506



B U D A P E S T V.

MAGYARORSZÁG.

Magyar nemzeti múzeum

Liad Ferenc tér 10-?

Leninművelési főiskola

Milos Ruppeldt Kraus



ZENEAKADÉMIA
TISZT MŰZEUM

CENZUROVANÉ

CEZUR. 91